



ELETRONIC DIVISION

- I** **MANUALE D'ISTRUZIONE** **Apparecchiatura di comando 1 Motore 24Vdc**
- E** **ISTRUCCIONES DE USO** **Cuadro electrónico para uno motores 24Vdc**
- GB** **INSTRUCTION MANUAL** **Electronic control panel for one 24Vdc motor**
- F** **MODE D'EMPLOI** **Dispositif de commande 1 moteur 24Vdc**
- P** **INSTRUÇÕES DE USO** **Central de controle de 1 motor 240Vdc**

EURO24M1

V C 201110

[code E103]



CE



ATTENZIONE!! Prima di effettuare l'installazione, leggere attentamente questo manuale.

La VDS declina ogni responsabilità in caso di non osservanza delle normative vigenti.

¡ATENCIÓN!! Antes de efectuar la instalación, lea atentamente el presente manual. La Empresa VDS no asumirá responsabilidad alguna en caso de inobservancia de las normas vigentes en el país donde se lleva a cabo la instalación

WARNING!! Before installing, thoroughly read this manual that is an integral part of this Kit. VDS declines any responsibility in the event current standards in the country of installation are not complied with.

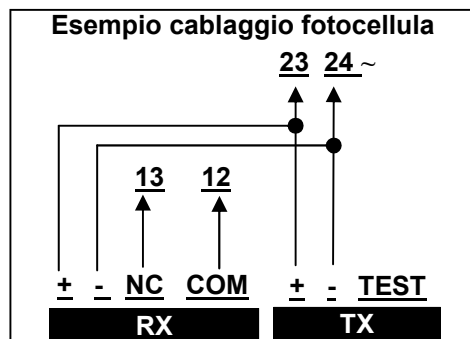
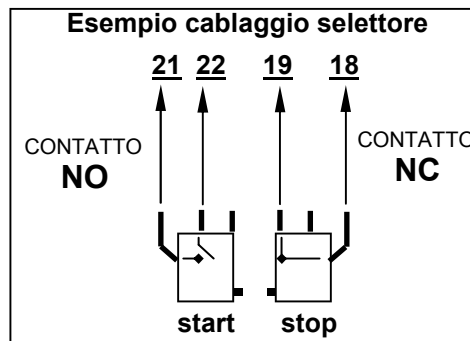
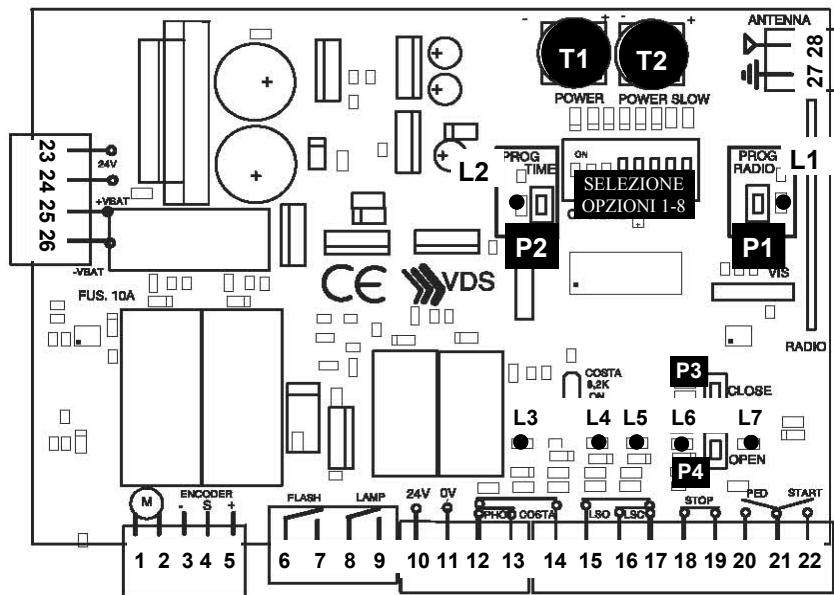
ATTENTION!! Avant d'effectuer l'installation, lire attentivement le présent manuel qui fait partie intégrante de cet emballage. La société VDS décline toute responsabilité en cas de non respect des normes en vigueur.

ATENÇÃO!! Antes de instalar, leia este manual. VDS isenta de qualquer responsabilidade pelo não cumprimento com os regulamentos.

ISTRUZIONI D'USO

EURO24M1

V C 201110



CARATTERISTICHE TECNICHE

Alimentazione	24V DC
Potenza motore	60 W 2.5 A
Uscita alimentazione accessori	24V AC 150mA
Tempo chiusura automatica	5 a 120 sec
Tempo di manovra	3 a 120 sec
Tempo luce di cortesia	180 sec
Qtà di codici memorizzabili	254 codici
Gestione trasmettitori	Fisso/Roll-code
Frequenza	433.92 / 868 Mhz
Temperatura di lavoro	0 a 70°C
Sensibilità	Migliore -100dBm
Omologazione	Conf ETS 300-220/ETS 300-683

LETTURA DEI LED

L1	Led RADIO	Acceso quando si accede in memoria radio
L2	Led PROG. TEMPI	Acceso lampeggiante in programmazione
L3	Led FOTOCELLULA	Acceso quando le foto. sono allineate
L4	Led F.C. APERTURA	Acceso quando il finecorsa è in N.C.
L5	Led F.C. CHIUSURA	Acceso quando il finecorsa è in N.C.
L4+L5	Led STOP	Entrambi accesi quando lo stop e in N.C.
L6	Led PEDONALE	Acceso quando si da un impulso pedonale
L7	Led START	Acceso quando si dà un impulso

Morsetti	Tip.	Descrizione
1 - 2	24 Vdc	Ingresso MOTORE
3 - 4 - 5		Ingresso ENCODER (3 negativo, 4 segnale, 5 positivo)
6 - 7	NO	Ingresso LAMPEGGIANTE (Contatto puro a tensione libera max 230V)
8 - 9	NO	Ingresso LUCE DI CORTESIA (Contatto puro a tensione libera max 230V)
10 - 11com	24Vdc	Alimentazione fotocellule + accessori 24VDC 250mA
13 - 12com	NC	Contatto FOTOCELLULA CHIUSURA (Se non si usa inserire ponticello)
14 - 12com	NC	Contatto COSTA/FOTOCELLULA.APERTURA (Se non si usa inserire ponticello)
15 - 17com	NC	Contatto FINECORSO APERTURA
16 - 17com	NC	Contatto FINECORSO CHIUSURA
19 - 18com	NC	Contatto STOP (Se non si usa inserire ponticello)
20 - 21com	NO	Contatto PEDONALE
22 - 21com	NO	Contatto di START (Impulso alternativo APRE/STOP/CHIUDE/STOP)
23 - 24	24V ~	Alimentazione centrale 24Vac
25 - 26	24Vdc	Ingresso batteria tampone (25 positivo, 26 negativo)
27 - 28		Ingresso ANTENNA (27 calza / 28 segnale)

PULSANTI P3, P4

In fase di programmazione i tasti **P3/CLOSE** e **P4/OPEN** funzionano ad "uomo presente": al rilascio del pulsante si interrompe la marcia.
 In condizioni normali il tasto P3 funge da impulso di chiusura e il tasto P4 da impulso di apertura, in questo caso l'automazione effettuerà completamente la manovra desiderata.

PULSANTE P1

Tasto **RADIO PROG** per la memorizzazione dei trasmettitori.

PULSANTE P2

Tasto **PROG TIME** per la memorizzazione della corsa.

TRIMMER T1

Il Trimmer **Power** regola la coppia e la sensibilità in manovra.

TRIMMER T2

Il Trimmer **Power Slow** regola la coppia e la sensibilità in fase di rallentamento

La coppia aumenta ruotando il trimmer in senso orario

GESTIONE BATTERIA TAMPONE

La gestione della batteria tampone avviene mediante i morsetti 25 - 26, la centrale gestisce una tensione di 24Vdc MAX 7Ah, collocare una batteria da 24Vdc o 2 batterie da 12Vdc cablate in serie.
 In mancanza di alimentazione la centrale si servirà automaticamente della batteria, permettendo l'utilizzo in emergenza.

FUNZIONAMENTO ENCODER

L'ingresso encoder viene settato tramite l'OPZIONE 8,
VARIAZIONE DELLA SENSIBILITA' IN FUNZIONE DELLA COPPIA
Più coppia = Meno sensibilità
Meno coppia = Più sensibilità

I parametri vengono regolati tramite i TRIMMER T1 e T2.

SELEZIONE OPZIONI TRAMITE DIP-SWICHT

OPZIONE 1	SELEZIONE BASCULANTE / SCORREVOLE
ON	Basculante (2 sec di pressione in più dopo il F.C. di chiusura)
OFF	Scorrevole
OPZIONE 2	CHIUSURA AUTOMATICA
ON	Chiusura automatica inserita
OFF	Chiusura automatica disinserita
OPZIONE 3	MODALITA' CONDOMINIALE / PASSO PASSO
ON	L'automazione terminerà la manovra sempre a finecorsa, in movimento di apertura non accetta impulsi, in chiusura un impulso provocherà l'inversione di marcia.
OFF	Ad ogni impulso l'automazione si arresterà. Con dip 2 ON in fase di chiusura un impulso provocherà l'inversione di marcia
OPZIONE 4	INVERSIONE DEL SENSO DI MARCIA
ON	Inverte il senso di manovra del motore con relativi F.C.
OFF	Inverte il senso di manovra del motore con relativi F.C.
OPZIONE 5	SETTAGGIO CONTATTO SICUREZZA APERTURA
ON	Intervento sicurezza apertura, la centrale blocca il movimento e inverte per 2 sec
OFF	Intervento sicurezza apertura, la centrale blocca il movimento
OPZIONE 6	FUNZIONE LAMPEGGIANTE
ON	Luce intermittente
OFF	Luce fissa
OPZIONE 7	RALLENTAMENTO
ON	Rallentamento inserito
OFF	Rallentamento disinserito
OPZIONE 8	ENCODER
ON	Entrata Encoder attiva
OFF	Entrata Encoder disattiva

LOGICA DI FUNZIONAMENTO LAMPEGGIANTE

IN APERTURA	Si avrà un lampeggio lento
IN CHIUSURA	Si avrà un lampeggio veloce
IN PAUSA	Si avrà lo stato di luce fissa
IMPEGNO FOTO/COSTA	All'impegno si avrà lo spegnimento

GENERALITA'

La centrale EURO24M1 è l'apparecchiatura di controllo per sistemi scorrevoli, basculanti e barriere stradali ad alimentazione a 24Vdc. Questa centrale può gestire motori con finecorsa o senza, con encoder e encoder + finecorsa. **La peculiarità della EURO24M1 sta nella regolazione di coppia separata, tramite i trimmer T1 e T2 (il T1 regola la coppia durante la corsa in velocità normale il T2 regola la coppia in fase di rallentamento).** Interagendo su tali dispositivi si può ottimizzare il funzionamento dell'automatismo in maniera tale da rientrare nei parametri delle attuali norme vigenti. La programmazione della corsa e dei telecomandi e in autoapprendimento così da semplificare le procedure di messa in funzione.

La centrale dispone del sistema di AMPER-STOP, quindi in caso di ostacolo durante la manovra essa gestisce l'inversione o l'arresto della marcia. In caso di gestione dell'ENCODER questa protezione aumenta sensibilmente, migliorando i parametri di risposta e di intervento.

PROGRAMMAZIONE DEI TRASMETTITORI

La centrale è in grado di gestire radiocomandi a codice fisso e a codice variabile (rolling code). I due sistemi non possono essere gestiti contemporaneamente, con il primo radiocomando programmato avverrà la codifica del sistema.

La EURO24M1 può gestire 254 radiocomandi.

La programmazione dei radiocomandi avviene mediante la pressione del tasto **P1 per 2sec**, il led L2 si accende, successivamente premendo il tasto del radiocomando avverrà un doppio lampeggio del Led L2 a indicare l'avvenuta memorizzazione. Dopo 6 sec automaticamente la centrale uscirà dalla funzione di programmazione.

PROGRAMMAZIONE GESTIONE PASSAGGIO PEDONALE (tramite radiocomando)

Per programmare questa funzione schiacciare il tasto **P1 per 2sec, rilasciarlo e nuovamente premerlo per 1sec**, il led L2 inizia a lampeggiare e a ogni pressione del tasto di un radiocomando avverrà un doppio lampeggio veloce del led L2, dopo 6 sec automaticamente la centrale uscirà dalla funzione di programmazione. **Il tempo di manovra del passaggio pedonale, è di 8 sec.**

CANCELLAZIONE DI TUTTI I CODICI PRESENTI IN MEMORIA

Mantenere premuto il tasto **P1 per 6 sec** al suo rilascio avverrà un veloce lampeggio del led L2, con il conseguente spegnimento dopo 6 sec.

PROGRAMMAZIONE DELLA CORSA

La programmazione parte ad automazione chiusa, la prima manovra sarà l'apertura, in caso contrario invertire il senso di marcia tramite l'OPZIONE 4. Controllare il senso di marcia aiutandosi con i pulsanti uomo presente CLOSE (P3), OPEN (P4).

APPRENDIMENTO CON RALLENTAMENTO (OPZIONE 7 ON)

Per entrare nella fase di programmazione premere il pulsante **P2 per 2 secondi, il LED 3 lampeggia**. Dare un **PRIMO IMPULSO** tramite il contatto START (morsetti 21 e 22) o tramite radiocomando già programmato.

L'automatismo inizierà la fase di apertura, dare un **SECONDO IMPULSO** nel punto in cui si vuole iniziare il rallentamento in apertura. L'automatismo completerà la marcia e si fermerà a fine corsa (se si è scelto un automatismo senza finecorsa bisognerà dare un ulteriore impulso per fissare il punto d'arresto della corsa).

Se si sceglie di avere la **CHIUSURA AUTOMATICA** (OPZIONE 2 IN ON), il tempo di chiusura verrà calcolato dal momento in cui l'automatismo sarà arrivato ad impegnare il finecorsa di apertura, attendere il tempo di pausa, dare un **TERZO IMPULSO**, l'automatismo inizierà la fase di chiusura, dare quindi un **QUARTO IMPULSO** nel punto in cui si desidera iniziare il rallentamento in chiusura. L'arresto avverrà tramite il finecorsa di chiusura e a questo punto si spegnerà il LED 2.

Nel caso in cui l'automatismo non fosse previsto di finecorsa, o in caso di encoder su basculante, bisognerà dare un ultimo impulso nel punto in cui si desidera l'arresto del sistema.

APPRENDIMENTO SENZA RALLENTAMENTO (OPZIONE 7 OFF)

Impostare l'opzione 7 in OFF per l'esclusione del rallentamento. Seguire la procedura elencata precedentemente (apprendimento con rallentamento) senza trasmettere il secondo impulso per l'eliminazione del rallentamento in apertura e il quarto impulso per l'eliminazione del rallentamento in chiusura. Quindi una volta trasmessi gli impulsi per l'inizio delle manovre esse dovranno terminare a finecorsa.

LOGICA DI FUNZIONAMENTO DELLE SICUREZZE

INGRESSO COSTA (12-14) Questo contatto protegge entrambi i sensi di marcia.

Con **OPZIONE 5 ON** in fase di apertura l'impegno dei dispositivi di sicurezza provocherà l'arresto della Manovra e l'inversione in chiusura per 2 sec.

Con **OPZIONE 5 OFF** in fase di apertura l'impegno provocherà l'arresto immediato dell'automazione. In chiusura l'impegno provocherà l'arresto immediato dell'automazione.

INGRESSO PHOTO (13-12) Questo contatto protegge solo in fase di chiusura.

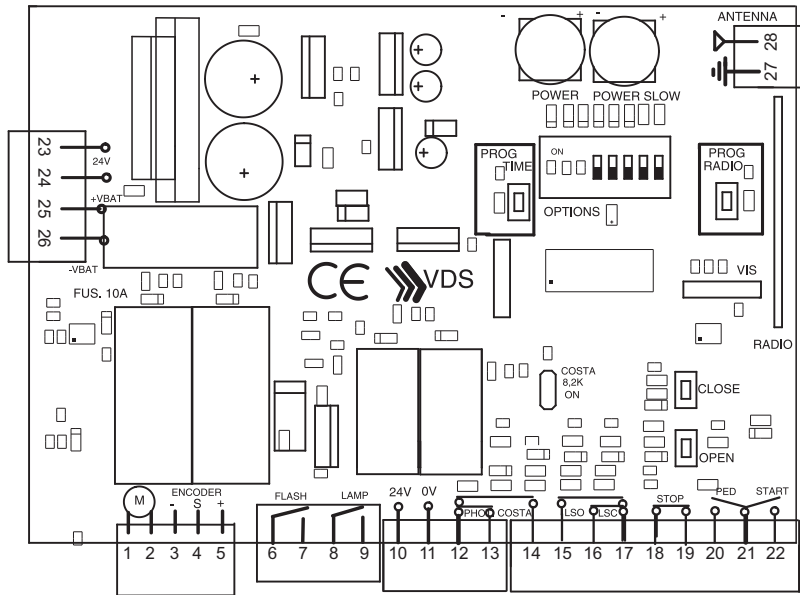
In fase di chiusura l'impegno provocherà l'inversione della marcia.

STOP (7-6)

Il contatto aperto provocherà l'arresto immediato dell'automazione in qualunque situazione

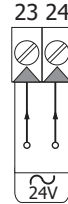
Instrucciones de Uso

EURO24M1

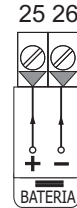


PANEL DE CONTROL

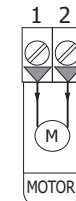
ALIMENTACIÓN



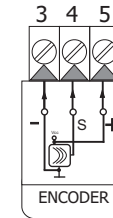
BATERIA



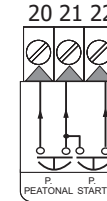
MOTOR



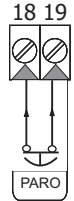
ENCODER



BOTONES TERMINALES



PARO



REGULACIONES

REGULACIÓN DE FUERZA (VERDE)



Regula la fuerza del motor.
Girar en sentido antihorario para disminuir
y a en sentido horario para aumentar.

REGULACIÓN DE AMORTIGUACIÓN (ROJO)



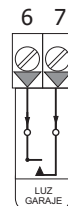
Girar en sentido antihorario para menos
amortiguación (menos fuerza y velocidad).
Girar en sentido horario para más
amortiguación (más fuerza y velocidad).

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

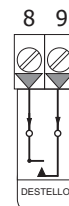
Alimentación	24V AC
Tensión Motor	24V DC
Corriente Máxima Motor	2,5A
Salida Alimentación Accesorios	24V DC 150mA
Luz Auxiliar	Contacto N.O.
Destello	Contacto N.O.
Tiempo Funcionamiento Normal	2 minutos
Tiempo Espera Cierre Automático	3 seg. a 2 minutos
Tarjeta Radio	Interna
Temperatura Trabajo	-20 a 70°C

DESCRIPCIÓN BORNES

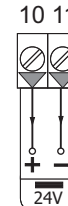
LUZ



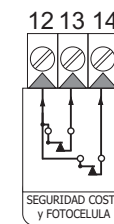
DESTELLO



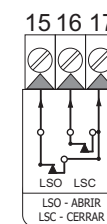
ALIMENTACIÓN ACCESORIOS



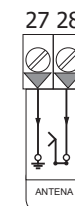
SEGURIDAD



FINAL CARRERA



ANTENA





Instruction Manual

EURO24M1

OPTIONS SELECTOR

OPTION 1 - Garage Doors / Sliding Gate

- ON** Garage.
- OFF** Sliding.

OPTION 2 - Automatic Closing

- ON** Door closes automatically after waiting the a.c. time.
- OFF** Door does not close automatically.

OPTION 3 - Door Stop & Inverts and Disable Stop Opening

- ON** Alternative button stops and invert at close. Disable stop opening.
- OFF** Alternative button stops.

OPTION 4 - Drive Direction

- ON** Invert drive direction.
- OFF** Normal drive direction.

OPTION 5 - Pneumatic Band with Stop Options

- ON** Input Cseg1 works like security band, stopping opening and closing.
- OFF** Input Cseg1 works like security band, stopping the closing and stop & inverts 2 sec. in the opening.

OPTION 6 - Flashing Light

- ON** Flashing
- OFF** Fixed

OPTION 7 - Buffer Closing

- ON** Drive reduce it's speed at the end of opening & closing.
- OFF** No buffer.

OPTION 8 - Encoder Yes/No

- ON** Enable encoder input.
- OFF** Disable encoder input.

WARNING!!

AN ACCESSIBLE SWITCH, TO TURN OFF THE EQUIPMENT MUST BE INSTALLED FOR SYSTEMS THAT ARE ALWAYS CONNECTED.

BEFORE INSTALLING MAKE SURE THE SUPPLY VOLTAGE IS SWITCHED OFF.

ACCESSORIES										SAFETY										SETTINGS																														
WIRELESS BAND	RADIO CARD	LOOP DETECTOR	PHOTOCELL INHIBITOR	ELECTRO LOCK	GARAGE LIGHT	PRE FLASHING	TRAFFIC LIGHT	THREEPHASE SWITCH	EMERGENCY STOP	FUSES	VARISTOR	ZENER DIODES	PHOTOCELL INPUT	SAFETY EDGE INPUT	DEAD MAN	PHOTOCELL TEST	SAFETY EDGE TEST	OPEN CLOSE LIMIT SWITCH	ALTERNATIVE BUTTON	PRESSURE WAVE SWITCH	AUTOMATIC DOWN TIME (TEMPORIZER)	OPENING TIME (TEMPORIZER)	CLOSING TIME (TEMPORIZER)	DRIVE POWER (TEMPORIZER)	DEPHASE (DRIVE 1 & 2 (TEMPORIZER)	CLOSE SWITCH	OPEN SWITCH	STOP BUTTON	BUFFER CLOSING	CLOSE BY SAFETY CONTACT	AUTOMATIC CLOSING	INHIBITION STOP ON OPENING	DOUBLE TIME	DIGITAL TIME	HOURLY IMPULSE	PARTIAL / TOTAL INVERSION TIMES	AUTOMATIC CLOSING FOR LIMIT SWITCH	AUTOMATIC FREQUENCY AGILITY (Bridge S.)	POWER SUPPLY FOR ACCESSORIES	FREE TENSION INPUT	CONTACT 0V	RADIO PROGRAMMING BRIDGE SELECTOR	FREQUENCY CHANNEL SELECTOR	230V	380V	433MHZ	868MHZ	1 DRIVE	2 DRIVE	WIRELESS BAND RECEIVER
	+	+	+				+	+	+						+	+	●			+					+				+				+	+							+	+		+			●		+	●

OPERATING INSTRUCTIONS

□ STANDARD ● OPTIONAL + NOT AVAILABLE

The maneuvers are executed through the Alternative button (Test button on the motherboard, or Alternative switch terminals, or by radio card).

The maneuvers ends for one of the following conditions: activation of the corresponding end switches or by the end of operating time.

If during the opening operation is given an order, the action is stopped and do not run the closing.

Stop button activation causes immediate stop of the maneuver, requiring an order for the resumption of it.

Activation of safety switch input during closing, inverts it and goes to open position.

Input battery alimantation.

Garage light is activated during 0.5 sec. before starting the opening operation and is turned off 2 sec. after it.

Courtesy light at the opening (if allowed) flashes slowly, and on closing flashes quickly. In open position courtesy light is ON.

Drive power regulation selected in R. FORCE, it will be applied after 2 sec. Of the manoeuvre.

DIGITAL PROGRAMMING of open, close & automatic close.

In order to program functions the control panel should be in a stable state with the door closed.

Option number 3 must be turned OFF. If we want buffer closing 17 must be turned ON and if we have an encoder DIP switch number 8 must be turned ON too.

Push button PROG TIEMPOS for 1,5 secs. The red LED will light up indicating that the panel is ready for time programming. Now we can proceed. In order to stop programming press button PROG for 1,5 secs again with the door in 'resting' position; the process requires that a full opening and closing cycle is completed.

To program working times with pedestrian button press PROG button for 1 5s Let and press the button for 1.5s and programming LED will turned ON. With pedestrian button we will start the programming time function .

Programming times process

1) The door must be closed. Activate as described above. The red LED lights up.

2) Push "START" button to open the door.

Pushing "START" again will stop the door and will memorize the time of opening. If opening is finalized by limit switch open (LSO), the programme will memorise times + 4 sec.

3) Once the door is open, the closing time will be memorized automatically until the closing operation has begun.

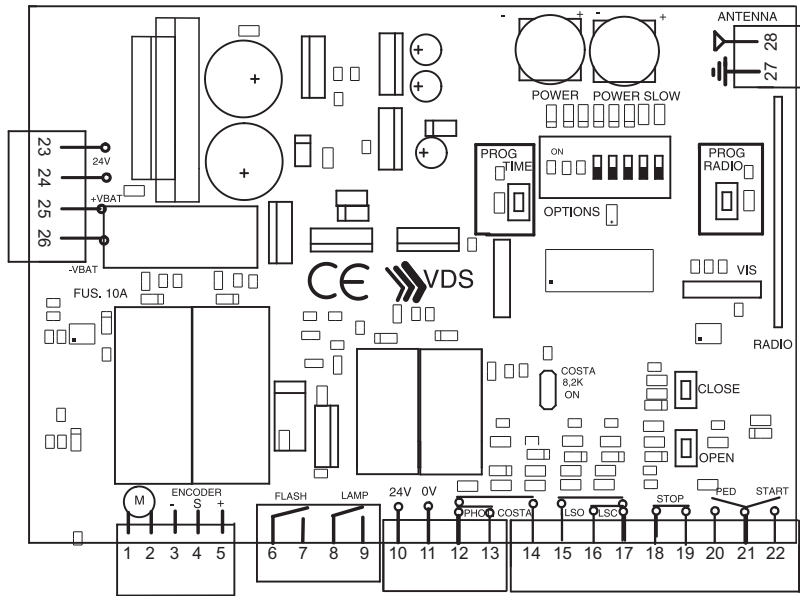
4) Push "START" button to close the door.

17 OFF - Pushing "START" again will stop the door and memorize the closing time. If closing is finalized by limit switch (LSC), the programme will memorise times + 4 sec.

17 ON - Pushing "START" button again, drive reduce the speed (buffer closing), and pressing it again, the manoeuvre will stop and closing time, and buffer closing will be memorized. If the manoeuvre is finalized by limit switch open (LSO), the programme will memorise times + 4 sec.

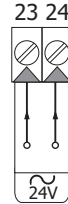
5) Upon completing a full cycle of the door programming will be automatically finalized.

The maximum memorization time is 2 minutes, if you wait more, this limit will be memorized.

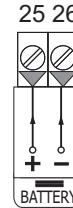


STANDARD CONTROL PANEL SET UP

ALIMENTATION



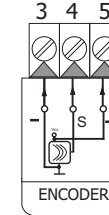
BATTERY



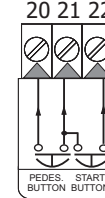
MOTOR



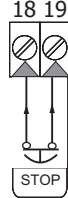
ENCODER



PUSH BUTTONS TERMINALS



STOP



REGULATIONS

STRENGTH MOTOR REGULATION (GREEN)



Regulation the strength of motor.
Rotate LEFT to decrease and rotate RIGHT to increase.

DRIVE POWER (RED)



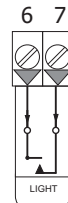
Regulates drive power
Turn LEFT to decrease and turn RIGHT to increase

TECHNICAL SPECIFICATIONS

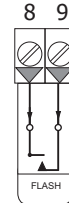
Alimentation	24V AC
Motor Tension	24V DC
Motor Current Max.	2,5A
Output Accessory Alimentation	24V DC 150mA
Light	Contact N.O.
Flash	Contact N.O.
Working Time	2 minutes
Automatic Closing Time	3 sec. a 2 minutes
Radio Card	Internal
Working Temperature	-20 to 70°C

TERMINAL DESCRIPTION

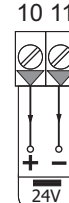
LIGHT



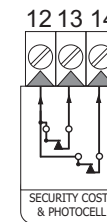
FLASH



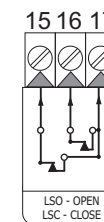
ACCESSORIES POWER SUPPLY



SAFETY



LIMIT SWITCH



ANTENNA



F

Mode d'Emploi

EURO24M1

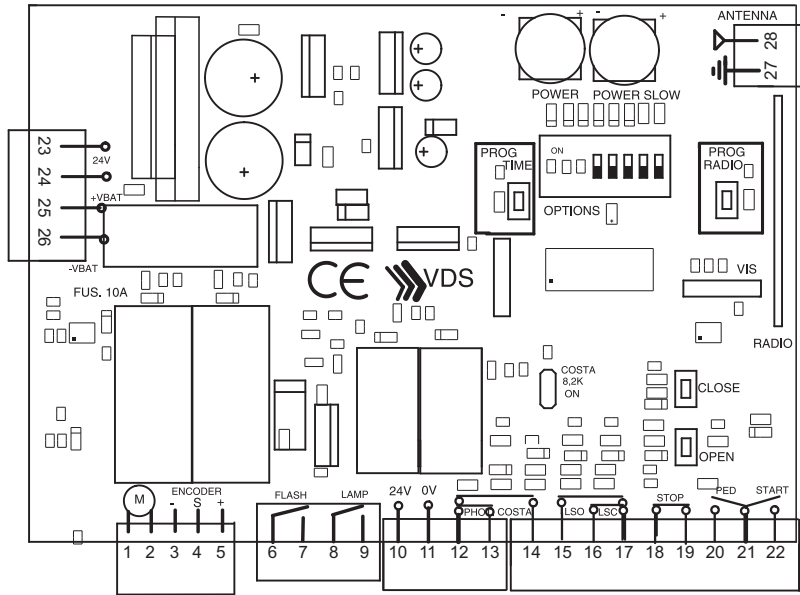
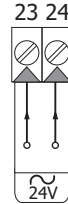
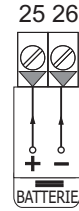


TABLEAU DE COMMANDES

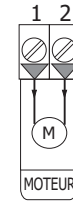
ALIMENTATION



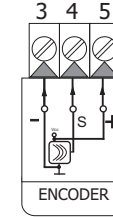
BATTERIE



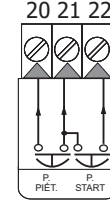
MOTEUR



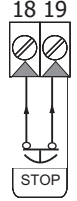
ENCODER



BOUTONS POUSSOIRS



STOP



RÉGLAGES

RÉGLAGE DE FORCE DU MOTEUR (VERT)



Règle la force du moteur.
Tournez a DROITE pour augmenter et
a GAUCHE pour diminuer.

RÉGLAGE DE L'AMORTISSEMENT (ROUGE)



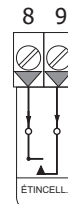
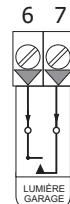
Tournez a DROITE pour augmenter (Plus vitesse,
plus force, moins sensibilité devant aux obstacles).
Tournez a GAUCHE pour diminuer (Moins vitesse,
moins force, plus sensibilité).

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

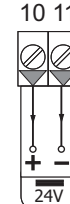
Alimentation	24V AC
Tension Moteur	24V DC
Courant maximale moteur	2,5A
Sortie alimentation accessoires	24V DC 150mA
Lumière auxiliaire	Contact N.O.
Étincellement	Contact N.O.
Temps fonctionnement normal	2 min.
Temps attente fermeture automatique	3 sec. à 2 min.
Carte Radio	Interne
Température Travail	-20 à 70°C

DESCRIPTION BORNES

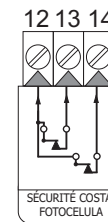
LUMIÈRE ÉTINCELLEMENT



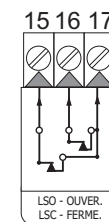
ALIMENTATION ACCESSOIRES



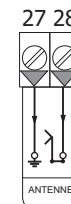
SÉCURITÉ



FIN DE COURSE

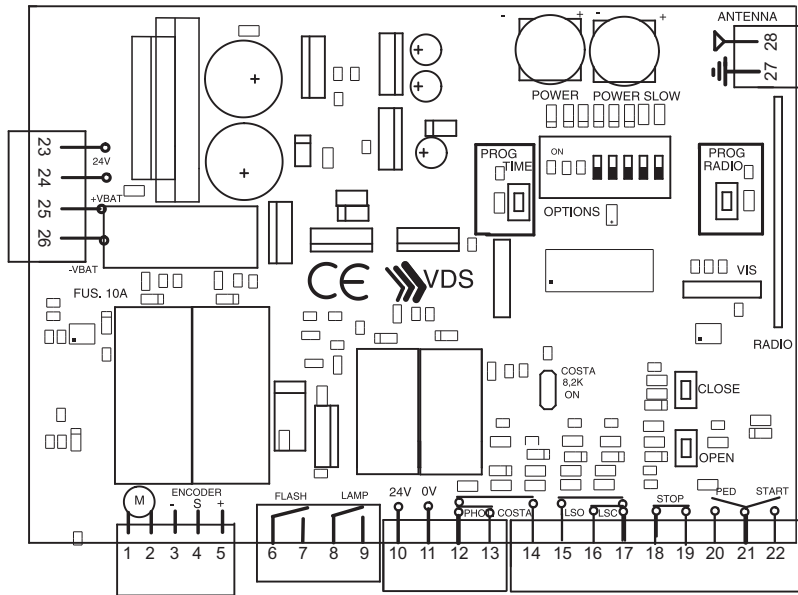


ANTENNE



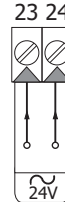
Instruções de Uso

EURO24M1

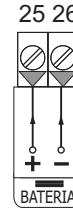


PAINEL DE CONTROLO

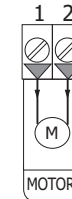
ALIMENTAÇÃO



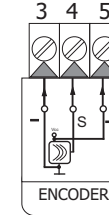
BATERIA



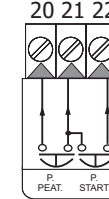
MOTOR



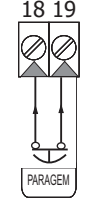
ENCODER



BOTÕES TERMINAIS



PARAGEM



REGULAÇÕES

REGULAÇÃO DE FORÇA (VERDE)



Regula a força do motor.
Girar no sentido contrário agulhas diminuir e no sentido das agulhas para aumentar.

REGULAÇÃO DE AMORTECIMENTO (VERMELHO)



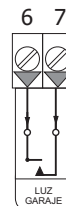
Girar no sentido das agulhas para menos amortecimento (menos força e velocidade).
Girar no sentido das agulhas para mais amortecimento (mais força e velocidade).

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

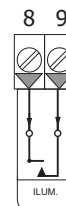
Alimentação	24V AC
Tensão Motor	24V DC
Corrente Máxima Motor	2,5A
Saída Alimentação Acessórios	24V DC 150mA
Luz Auxiliar	Contacto N.O.
Iluminação	Contacto N.O.
Tempo Funcionamento Normal	2 minutos
Tempo Espera Fecho Automático	3 seg. a 2 minutos
Cartão Rádio	Interno
Temperatura Func.	-20 a 70°C

DESCRIÇÃO BORNES

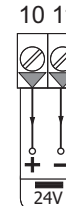
LUZ



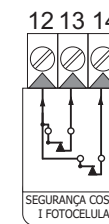
ILUM.



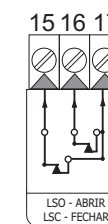
ALIMENTAÇÃO ACESSÓRIOS



SEGURANÇA



FINAL PERCURSO



ANTENA



**UNI
EN**

I nostri prodotti se installati da personale specializzato idoneo alla valutazione dei rischi, rispondono alle normative UNI EN 12453-EN 12445

Nuestros productos tienen que ser instalados por personal cualificado capaz de evaluar los posibles riesgos, cumpliendo con la norma UNI EN 12453, EN 12445

Our products if installed by qualified personnel capable to evaluate risks, complies with UNI EN 12453, EN 12445 normative

Nos produits si installés par personnel qualifié capable d'évaluer les risques, sont conformes à la norme UNI EN 12453, EN 12445

Nossos produtos se instalados por pessoal qualificado, capaz de avaliar o risco, cumprir UNI EN 12453, EN 12445

CE

Il marchio CE è conforme alla direttiva europea CEE 89/336 + 93/68 D.L.04/12/1992 n.476

El marcaje CE indica que cumple con la directiva europea CEE 89/336 + 93/68 D.L.04/12/1992 n.476

The CE mark indicated that complies with EEC European directive 89/336 + 93/68 D.L.04/12/1992 n.476

Le marque CE est conforme avec la CEE directive européenne 89/336 + 93/68 D.L.04/12/1992 n.476

A marca CE em conformidade com a Directiva Europeia CEE 89/336 + 93/68 D.L.04/12/1992 n.476

I dati e le immagini sono puramente indicativi

VDS si riserva il diritto di modificare in qualsiasi momento le caratteristiche dei prodotti descritti a suo insindacabile giudizio, senza alcun preavviso.

Los datos y las imágenes son orientativos

VDS se reserva el derecho de modificar en cualquier momento las características de los productos descritos en su única discreción, sin previo aviso.

The data and images are for guidance only

VDS reserves the right to change at any time characteristics of the products described in its sole discretion, without notice.

Les données et les images sont à titre indicatif seulement

VDS réserve le droit de modifier à tout moment les caractéristiques des produits décrits à sa seule discrétion, sans préavis.

Os dados e as imagens são apenas para orientação

VDS reserva o direito de alterar, a qualquer tempo as características dos produtos descritos em seu exclusivo critério, sem aviso prévio.

VDS
AUTOMAZIONE ACCESSI
MADE IN ITALY

Via Circolare p.i.p. sn
65010 Santa Teresa di Spoltore (PE) - Italy
Tel. 085-4971946 - Fax 085-4973849
www.vdsproduction.it - vds@vdsproduction.it